



H.E.A.L.

SALUD, EDUCACIÓN Y
ASISTENCIA CONSTANTE

VOLANTE DE SALUD PARA LOS PADRES

Cuando un estudiante falta mucho a la escuela, esto puede ocasionar que el estudiante se atrase y por lo tanto se le puede hacer muy difícil continuar al mismo nivel de los otros estudiantes. Aunque el estudiante falte a la escuela por enfermedad o por alguna otra razón, el resultado es el mismo - tiempo de aprendizaje perdido. Entendemos que los niños y los adolescentes se pueden enfermar y tengan que quedarse en casa, nosotros queremos trabajar con usted para disminuir el número de días que su hijo/a tengan que faltar a la escuela.

¡Los días de ausencia se acumulan rápido!

- Solamente unos cuantos días de ausencia al mes se pueden convertir rápidamente en semanas perdidas durante el año.
- Faltar a la escuela le puede causar a su hijo/a mucha dificultad para mantenerse al mismo nivel que los otros estudiantes, especialmente en matemáticas y lectura.
- El kínder y el primer año escolar son muy críticos para el estudiante. Faltar a la escuela durante estos primeros años, puede causar que el estudiante tenga problemas de lectura y aprendizaje cuando llegue al el tercer año escolar.

Trabaje con su hijo/a y con la escuela

- Como padre/madre, sea firme y directo con su hijo/a y no deje que su hijo/a se quede en la casa y que falte a la escuela cuando no es necesario. Esto le ayudara a su hijo/a triunfar en el futuro.
- Si su hijo/a tiene una enfermedad crónica, es importante que le deje saber a alguien en la escuela (maestro/a, enfermera o alguien en la oficina) para que le ayuden en caso que su hijo/a se enferme. También es muy importante que usted ponga esta información en la tarjeta de emergencia de la escuela.
- Para estudiantes con asma: Si su estudiante tiene asma, la escuela necesita un Plan de Acción para Asma escrito/completado por su doctor que incluya el permiso para tener un inhalador en la escuela. Asegure que todo lo necesario (inhalador, espaciadores, etc.) para controlar el asma de su estudiante están en la escuela..
- Los estudiantes con diabetes: Si su hijo/a tiene diabetes, la escuela requiere que usted presente una forma médica llamada "Plan de Acción para la Diabetes". Esta forma debe de ser llenada por el pediatra de su hijo/a. Asegúrese que su hijo/a tenga todas las cosas necesarias (insulina, medidor de azúcar en la sangre, cintas de ensayo) para poder monitorear su diabetes durante las horas de clase.
- **Mantenga una buena comunicación con la escuela de su hijo/a. Entre más información tenga la escuela sobre la salud/condición médica de su hijo/a, todos estaremos mejor preparados para ayudar a su hijo/a.**

¿Qué puede hacer usted?

- Evite citas médicas y viajes prolongados durante el tiempo de escuela. Haga las citas médicas después de las horas de clases para evitar que su hijo/a falte a la escuela.
- Si su hijo/a tiene que faltar a la escuela, asegúrese de hablar con el maestro/ la maestra para pedir la tarea o trabajo escolar que su hijo/a pueda hacer en casa.
- Llame a la escuela lo más pronto posible para informar que su hijo/a no podrá asistir a clase y cuantos días estará ausente.
- Nota del médico se pide después de 3 días de enfermedad.
- Si necesita un consejo médico, llame a la oficina de su doctor. Muchas clínicas y doctores tienen operadoras disponibles después de las horas de servicios.
- Si su hijo/a tiene alguna emergencia, llame al 9-1-1.

Para información adicional comuníquese:



Las Animas School
408-8426414
línea de asistencia de Prensa 2
asistente de salud ext 4445
Enfermera de la escuela- Ronda Boykin



Office of the
District Attorney,
Alameda County



INTERAGENCY CHILDREN'S
POLICY COUNCIL



ALAMEDA COUNTY
PUBLIC HEALTH
DEPARTMENT



Alameda County Health Care Services Agency
Center for Healthy Schools and Communities
1700 Main Street, 3rd Floor, Oakland, CA 94612



¿CUÁNDO DEBO DE MANDAR A MI HIJO/A A LA ESCUELA?

*****La enfermería de la escuela puede ayudar a los padres a determinar si el estudiante debe estar en la escuela****

Las siguientes sugerencias son para niños de 5 a 18 años de edad. Recomendaciones pueden ser diferentes para infantes y niños más pequeños

Síntomas y enfermedades	¿Debe ir mi hijo(a) a la escuela?
Si el padre o la madre están enfermo/a, estresado u hospitalizado.	SI – Si usted está enfermo, su hijo/a tiene que ir a la escuela. Su enfermedad no es justificación para que su hijo/a pierda días de clase. Haga arreglos adelantados, hable con su pareja, un familiar o un vecino para que le pueda ayudar a llevar y recoger a su hijo/a de la escuela.
(Asma, Diabetes, Células Falciformes, Epilepsia etc.) Una enfermedad crónica, es una condición médica que se puede controlar pero no curar. (Mirar los planes individualizados)	SI – Su hijo/a tiene que ir a la escuela. En la escuela hay personal escolar que está entrenado para ayudar a su hijo/a con su enfermedad crónica.
Su hijo/a no quiere ir a la escuela. (Llora mucho, tiene miedo, coraje, no querer socializar, tiene un cambio de comportamiento, dolor de estómago, náusea, no quiere jugar con otros niños, está atrasado en la escuela... estas pueden ser señas de depresión, ansiedad, miedo o estrés post traumático.)	SI – su hijo/a tiene que ir a la escuela, por favor trate de averiguar la verdadera razón que su hijo/a no quiere asistir a clase. Es posible que su hijo/a esté sufriendo abuso o trauma en la escuela, asegúrese que esa no sea la razón. Hable con un representante de la escuela o con su doctor si usted sospecha abuso o acosos.
Síntomas del resfriado Nariz congestionada/ catarro, estornudos, tos leve	SI – Si su hijo/a puede participar en las actividades escolares, mándelo/a la escuela.
Conjuntivitis (Pink Eye)- Lo blanco del ojo esta rojo y hay una secreción espesa amarilla/verde del ojo.	NO – síntomas de conjuntivitis con secreción—el niño(a) se va a casa, puede volver a la escuela después del tratamiento por 24 horas.
Mucha comezón en la cabeza (entre el pelo) y quizás sienta movimiento entre el pelo.	SI – Los piojos los debe tratar inmediatamente debidamente el mismo día que los halló y volver a la escuela al siguiente día.
Torcedura, Lesión del tobillo	SI – Si el niño/a puede moverse (caminar, hablar, comer) debe estar en la escuela. Si el dolor es severo y no deja de doler consulte a un médico. La escuela puede hacer acomodos adecuados como lo especifiquen las instrucciones del médico.
Problemas de menstruación	SI – La mayoría del tiempo, los síntomas de la menstruación no son muy graves. Si los síntomas de su hija son severos y usted no está seguro si ella debe de asistir a clase, consulte con su médico.
Fiebre/ calentura es la indicación de enfermedad, especialmente si la calentura es de 100 o más grados y el niño/a tiene otros síntomas como erupción en la piel, cambio de comportamiento, dolor de garganta, vómito etc.	NO – Si su niño/a tiene fiebre de 100 o más grados, déjele en casa hasta que la fiebre este debajo de 100 por 24 horas sin el uso de medicamento para reducir la fiebre. Si la fiebre no desaparece después de 2-3 días le recomendamos que consulte a su médico.
Diarrea - 2 o más veces de excremento muy suelto puede ser por enfermedad.	NO – Si el estudiante ha experimentado diarrea repetidas veces en las pasadas 24 horas (déjele en casa por 24 horas después de la última vez que tuvo diarrea).
Vomito Su hijo/a vomita 2 o más veces por 24 horas	NO –Si el estudiante ha vomitado (señas de enfermedad) dentro de las pasadas 24 horas (déjele en la casa por 24 horas después que se haya vomitado)
Severa tos- incontrolable, rápida, jadear o dificultad para respirar.	NO – Déjele en casa y llame al médico. Asma – si los síntomas son por asma, administre tratamiento conforme al plan de acción para asma de su hijo y cuando los síntomas estén controlados mande a su hijo a la escuela.
Salpullido- Salpullido de origen no determinado.	NO – El estudiante debe estar libre de salpullido Y O tener comprobante médico para confirmar que puede asistir a la escuela.
Amigdalitis Confirmación médica (nota del doctor) del diagnosis es requerida.	NO – Déjele en casa por las primeras 24 horas después de comenzar el antibiótico. Comprobante médico para confirmar 1. el diagnóstico y 2. <u>CUANDO</u> el niño puede específicamente volver a la escuela es requerido.
Enfermedad contagiosa- Confirmación médica (nota del doctor) del diagnosis es requerida.	NO – Déjele en casa hasta que el médico haya determinado que su hijo no es contagioso. Comprobante médico para confirmar 1. el diagnostico y 2. <u>CUANDO</u> el niño puede específicamente volver a la escuela es requerido.

Este documento fue compilado del departamento de servicios de salud de GUSD y mejor practica edición: 25 de marzo de 2016

This information is based upon recommended guidelines from reliable sources to include the Centers for Disease Control (CDC), American Academy of Pediatrics, Public Health Association and has been reviewed by Alameda County Public Health Department.